



Kavamatkut Nunavumi

2004mit-2005mut

Havaktiligiyit Ukiuk Tamaat Tuhaktakhak

Malikhugit Ilangani 3(2) Havaktiligiyit Pikuyakyuagani, Kuviahuktunga tunivlugu hamna
Havaktiligiyit Ukiuk Tamaat Tuhaktakhait ukiuni April 1mit, 2004 – March 31mut, 2005.

Kuviahukhunga Tuniyaga,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Louis Tapardjuk' with a flourish at the end.

The Honourable Louis Tapardjuk
Minista, Havaktiligiyit

Taiguaktakhat Iluaniitut

1. Ukaktangit Ministamit	1
2. Inuit Havaktituiyit Paknaiyautait	3
3. Havaktiligiyit Hanatiligiyit	7
4. Havaat Ihivgiugutait	20
5. Havaktiit Ilaukatautjutait	21
6. Havaktiligiyit Munagiyit Atugutait	26
7. Havaktiit Naunaiyautait	27

1. Ukaktangit Ministamit



Kavamatkut Nunavumi (GN) kuviahgutiyut siksiniq ukiunik havalikhimagamik 2004mit 2005mut – ukiunga pihimayut amigaitunik initiakhimayainik, ilauyut, nutaat maligaliuktut ovalo aipaaganu kavamatkut maligutikhaniktut titigakhimayut iluani Pinasuaqtavut. Malikhutik *Ilangani 23 Nunavumi Nunataagutit Angigutaani*, GNkut tamaat pinahuaktut titigakimayumi *Pinasuaqtavut*, ovalo Maligaliuktut atanguyainut *Havaktiligiyit Pikuyakyuangani*, GNkut takupkaihimayut pinahuaktainik iniktinahualugit nakuuyumik hanatiligiyiit ovalo munagitjutait havaktiligiyiminik.

Munagiyit Havaktiligiyit ilauyut kitkani ikayukhutik iniktigutainik tikitumayainut titigakhimayut *Pinasuaqtavut* ovalo pinahuaktut tunilutik nakuuyunik havaktiligiyikhanik tamamik munagiyinut, Nunavumi Iliniagiakpaalivikmut ovalo Nunavumi Ikluqyualigiyit Kuapurisitkut.

Ukiumi 2004-2005 Havaktiligiyit Ukiuk Tamaat Tuhaktakhait tunihimayut tuhagutikhainik GNkut havaktiptinik. Naunaiyakhimayut amigaitunik ukiumi initiakhimayait ikayuktainik akgiaktuitjutainik piyakhainik ataani *Ilangani 23* ataani *Nunavumi Nunataagutit Angigutaainik* hananahuagutainik havaktiligiyiit ilaukatauyut inugiaktigutainut. Ilaukataupluni Munagiyit Kinauyaligiyiit, munagiyit iniktikhimayut hivulimi havaktiligiyiit tuhagutikhainik atugutikhait (P2K). Hivunikhaini, hamna atugutikhait nakuuhiniaktuk GNkut pilaalutik tuhaktititklutik havagaagutainik naunaiyautainik ovalo aalangugutainik ovalo ikaniaktuk angigutikhainik ikayugiagani angiktiligutait ovalo pilihimayuit paknaiyaiyiit atuktangit.

Mikhaanut Inuit havaktiligiyit munagiyuni, Munagiyiit Havaktiligiyiit havakatigiyait tamamik munagiyiit mikhitinahakhutik keelinignik Inuit havagutikhainik hakugikhinahuakhugit tuhatitiagutikhait Inuit Havagutikhainik Paknaiyautikhait ikayukhugit hanatiligiyiit ovalo tunitjutikhainik. Munagiyiit kuviahkuttulu ilitagivlugit 379kuyut havagaakhimayut havaktiit GNkuni tamaat 26ni nunani.

Takupkaivluta pikataktakhainik piyakhainik *Pinasuaqtavut*, atuktitavut *Inuit Kauyimayatukangit* tungavigivlugit havaktiligiyit pikuyaini ovalo havakviit atukatagutainik. Tunivluta nutaanik ovalo angilitihimayut ayoikhautikhait ovalo hanatiligiyiit pilihimayuit Ilaukatauyunut, ilaa, Auyami Ilihaktut Havaktukani Naamaktukhanik Pilihimayut ovalo *Sivuliqtiksat* Ayoikhalaktut Pilihimayunik, takupkaiyugut pinahuaktaptinik *Ilippallianguinnarniq* hananahuagutainik hakugiktumik ovalo havatiaktunik havaktiligiyinik kiulaaktut piyumayainik Nunavumiut.

Koanagiyumayatka tamamik GNkut havaktiit pikatamata takupaivlutik nakuukpiaktunik havaktiligiyimini tunivlutik inihayuktunik ovalo nakuuyunik ikaygutikhainik Nunavumiunut.

Pitkutuiyumayunga nalvaalutit ukiumi 2004mit 2005mut Havaktiligiyiit Ukiuk Tamaat Tuhaktakhait aliagilugit ovalo tuhagutitiagilugit.

Nalungilutit:

Pihimayut tamamik katitikhimayut naunaiyautait hamna tuhaktakhami pihimayut katitikhimayut katitigutainit Munagiyit Havaktiligiyit ovalo havaktiit kinauyaliugutainit katitikhimayut Munagiyit Kinauyaligiynit. Havakatigiiktut naunaiyautait katitikhimayut ilaungitut havakhimalaktunik.

Hamna tuhaktakhak tunihimayuk katitikhimayunik naunaiyautainik ovalo tuhagutikhait 11nit Kavamatkut Nunavumi Munagiyiinit (March 31mut, 2005) Nunavumi Iklukyualigiynit Kuapurisitkut, Nunavumi Iliniagiakpaalivik ovalo Qulliq Kuliligiyit Kuapurisitkut.

2. Inuit Havagutainik Paknaiyaiyit

Inuit Havaktiligiyyit munagiyit munagiyut tunivlutik hivuliutikhainik ovalo ikayugutikhainik uktugutikhait kiniktut amigaitinahuakhtik ilaukatauyunut havaktukhanik ilaukatautjutaikhaini naunaiyautainut Kavamatkut Nunavumi. Havaktait ilauyut: katitikhutik tuhagutikhainik ovalo ihivgiugutikhainik mikhaanut ilaukatauyut havaktunik naunaiyautikhainut; kungiakhugit munagiyit maligiagani *Ilangani 23mik* piyakhainik, ilauyut hanaitligiyiunik ovalo tunitjutikhainik Inuit havagutikhaini paknaiyautikhainik; ovalo tunivlutik tuhakataktakhainik keeliniginik, ihuakhitjutikhainik ovalo nutkaktiligutainik. Munagiyit tunivaktutlu ihivgiugutikhainik mikhaanut havaktukhanik kinikhiatjutikainik ovalo pihimatjutikhainik havaktut uktugutikhainik ovalo paknaiyaklutik hitamiini ukiuni tuhaktakhait taivaktut “*Mikhaanut Naunaiyautikhait Havaktiligiyyini*” titigakhimayuk kafiuyut ilaukatauyut havaktut Kavamatkuni Nunavumi. Ublumini, tuhaktakhak takulaaktuk Kavamatkut Nunavumi kagitauyakut takulviani: (www.gov.nu.ca) ataani “Havaktiit Makpigaagini.”

Tamaat ilaukatauyut naunaiyautait Kavamatkuni Nunavumi angilhimayut 46%mut Marchmi 2005 45%mit Marchmit 2004. Ilaukatauyut naunaiyautait amigaitkiyuyut titigakvini munagiyut ovalo ayongitut ikayuktuni inikhaini. Atanguyait Munagiyut, Kitkaniitut Munagiyut ovalo ayongitut ilangini mikinikhaaguyut naunaiyautaini.

Inuit Havagutikhait Paknaiyautait Iniktigutikhait Uktugutikhat

Ilanagit Inuit havagutikhait paknaiyautaini ilihimayut *Ilangani 23 Nunavumi Nunataagutit Angigutaani*. Paknaiyautihait ilihimayut naunaiyakhimayut tikitumayainik ovalo ubluit iniktigutikhainik tikitaagani pilaaktainik naunaiyautikhaini ilaukatauyut naunaiyautikhainik havaktiligiyyini avataanut talimani ukiuni. Kavamatkut munagiyit, ilauyut Munagiyit Havaktiligiyyit ihivgiuliktait paknaiyautikhait naunaiyagiagani hivuliuyukhat ovalo Kavamatkut Nunavumi tamaat uktugutikhait ihumagivlugit, ihumagivlugit akhuugutikhait ublumi kinauyakhainut. Hamna makpigaak tuniyauniaktuk Maligaliuktinut upingaami 2006.

Ilangani 23 Ilaukatigiit Havakatigiini Katimayigalaat

Ataani “*Iqqanaijaqatigiit – Havakatigiit*” angikhimayut, Kavamatkut Nunavumi ovalo Nunavut Tunngavik Timinga havakatigiiktut ihumagiyainik aatjikutainut mikhaanut. Atugutait Ilaukatigiit Havakatigiini Katimayigalaat tuniyukhat pitkutikhainik ovalo ikayugutikhainik Kavamatkut Nunavumi ovalo NTIkuni ihumagiyainik mikhaanut amigaiktinahualugit Inuit havaktukhat Kavamatkuni Nunavumi.

Hivuliyukhat Havaktukhakhiugutit

Ikayukhugit tikitumayait *Ilangani 23 NLCAmi*, hivuliuyukhat ihumagyait tunivaktut ilaukatauyut uktuktunut havaktukhakhiugutaini. Piyaagani pinahuaktait hamna pinahuaktut, amigaivyaktut atuktpaktait ovalo nutaat uktugutikhait pihimaliktut. Ilaukatauyut pitkuyauyut uktuklutik ovalo tuniyauvaktut hivuliutiplugit havaktakhaini havagaagiagani, havalagiagani ovalo auyami ilihaktut.

Havaakhat pilaakatut tuhaktitilikpaktut nunani naalautainik ovalo talavisiini, nakuutkiyaumata tuhaktinahuagutikhait unghaiiktuni nunani. Ovalo atuktpaktait havaktukhakhiugutit takuyakhainik makpigaani, takuyakhainik, havakviit naunaiyautaini ovalo kavamtkut kagitauyainut atuinakpaktut.

Ihivgiuligaagata atuktainik, ilukatauyut uktuktut ihivgiuktaulikpaktut ovalo ukakatigivlugit hivulimik, ihivgiuktinagit uktuktut ilaukataungitunit uktuktunit. Aalat uktuktut pilikpaktut talvatuak nalvaalimaigaagata ilaukataunik uktuktunik.

Ihivgiuktauliktut Hivuliyukhat Havaktukhakhiuktut Pikuyait pilikhimayut 2005mi.

Auyami Ilihaktut Havaktukhat Hivuliuyukhat Pilihimayut

Kavamatkut Nunavumi Auyami Ilihaktut Havaktukhat Hivuliuyukhat Pilihimayut hanahimayut tuninahuakhugit pilaaktainik iniktiliktut ilihaktut ovalo iliniagiakpaalivikmi ilihaktut Nunavumiut kinigiagani aalatkiit havaktakhait ovalo piyaagani nakuuyunik havaakhanik ayoigiagani iluani Nunavumi havaktiligiyini. Ilaukatauyut hanatiligiyiit Inuulgamivut ovalo naluhuiyaktait havagutainik kavamatkuni.

Pinahuaktait pilihimayut hapkoa:

- Pitkulugit munagiyiit ovalo havakviit Kavamatkuni Nunavumi havaktiklugit ilihaktut pinahuagiagani amigaitunik ayongitunik uktuktukhanik hivunikhaptini havaktiligiyinut havagiagani.
- Pipkailuni havaktukhat pilaaktainik ilihaktunut piyaagani:
 - Ikayugiagani ilihagutainik pilihimayut;
 - Ikayugiagani kinauyakhainik ilihaktitlugit ovalo pitkuyaagani iniktigutikhainik ilihaktaminik;
 - Ikayuklugit ayoikhaitjutikhait ovalo nakuuhipkanahualugit havalaagiagani inikata ilihaktaini;
 - Tuniyaagani ihumagiyakhainik hivunikhaini havaktakhat pilaaktait; ovalo
 - Ikayuklugit ihivgiugutikhait havagaagutikhait pilaaktainik iluani Nunavumi havaktiligiyiit.

Pilihimayut ilaayut naunaiyaktinahuakhugit, ikayunahuakhugit ovalo ihvgiutinahualugit ilaayut piyaagani ilihaktut pihimayut ikayugutikhainik ovalo hanatiligiikhainik piyaagani nakuuyaagani havalikata. Pilihimayuk pinahuaktuk kitkaniitinauhakhtik hivuliuyukhat havaktukhat ilihaktut ilaukatauyunut piyumanainik ilukataungitunit.

Kavamatkut Nunavum Auyami Ilihaktut Havaktukhat Ikayugutikhait Pilihimayut hanahimayut pitkuyaagani Nuanvumi inuulgamiit ilihagutikhainik ovalo tunilugit ilihaktut nakuuyumik auyami havakvikhainik iluani kavamtkut.

2004mi pilihimayut takuhimayut tamaat 130nik ilihaktut ilaukatauhimayut pilihimayuni (81%kuyut ilaukatauyut). Ilauplutik pikatainaktut atugutait Hivuliuyut Havaktukhat Pikuyainik, hivuliuyut ilihimayukhat tunihimaliktut Nunavumi ilihaktunut ovalo iliniagiakpaalivikunut, ovalo Nunavumiut ilihaktut iliniagiakpaalivikni hilataani Nunavumi.

“Sivuliqtiksat” – Atanguyait Munagiyit Hanatiligiyyit Pilihimayut

Sivuliqtiksat Kavamatkut Nunavumi ayoikhaktuni pilihimayut hanahimayut tuniyaagani ayoikhaitjutikhainik pilaaktainik Inuit ovalo ikayuktait Kavamatkut Nunavumi pinahuaktainik tikitlugit *Ilangani 23* tikitjutikhait. Pinahuaktait pilihimayut ayoikhailugit Inuit hivuliutikhat inikhainik iluani Kavamatkut Nunavumi – talvani Atanguyait, Munagiyit ovalo pilihimayuni munagiyukhat mikhaanut. Munagiyit Havaktiligiyyit ikayukpaktut tamaat 14nik inikhainik pilihimayuni, angmaumayut ilaukatauyunut NLCAmi talvatuak.

Pilihimayuk atulimat Januarymi 2003, tamaat 13kuyut ikayuktauyut havaktitauhimaliktut. Novembermi 2004, 6kuyut ikayuktauyut inikhimaliktut pilihimayunit ovalo havaliktut inikhainik. Ublumi 9kuyut ikayuktauyut pilihimayuni, ilaayut 7kuyut nutaat ikayuktauyut piliktut pilihimayuni Aprilmi 2005. Ikayuktauyut iniktiliktait ayoikhaitjutikhainik paknaiyutait piyakhainik mikhaanut havaktainik ayoikhakhtik, iniktikhutik kagitauyaktut ilihaktut ovalo ilaukatauplutik ilihakvini ilihakhtik. Naunaiyaktainik, ikayutitauplutik ovalo havaktait nuutitikatakhtik tuniyauplutik ikaygutigiyaayut ilangit hamani pilihimayuni.

Akitsiraq akigaktuiyit Ilihakviit

Akitsiraq Akigaktuiyit Ilihakviit iniktigutikaktuk akigaktuiyit ilihakviit (LLB) pilihimayut havaktut ilaukatauplutik kitkani Akitsiraq Akigaktuiyit Ilihakviit Katimayit, Universitimi Victoria Munagiyit Akigaktuiyit ovalo Nunavumi Iliniagiakpaalivik. Kavamatkut Nunavumi, Akigaktuiyit Kanatami, Paliihimat ovalo pingahut Aviktukhimayut Inuit Katutjikatingit tunivaktut ikayugutikhainik ilihaktut ilihaktitlugit. Akitsiraq Akigaktuiyit Ilihakviit hivuliuyuk Kanatami Nunakakaakhimayut akigaktuiyirik ilihakviit hilataaniituk universitinit pinahuakhuni ilihagutikhait piyakhainik Inuit Nunavumi.

Malikhugit akhuuktut malgunik ukiuni paknaiyakhimayut uktuktainik, Akitsiraq Akigaktuiyit Ilihakviit angmakhimayuk ukuangit Septemermi 2001, 15nik ilihaktukhat ilaulikhutik. Iniktigutaini 2004-2005, 11kuyut ilaukatauhimayut pilihimayunut; tahpako 11kuyut ilihaktut inikhimayut Junemi 2005, iniktikhutik kungiagutainik Iqaluni. Ilihaktut iniktiklitait havakvini ayoikhaiplutik amigaituni ikayuktuni havakviini; ilaayut Kavamatkut Nunavumi Munagiyit Akigaktuiyit, ikayukhimayut ilihagutainiki talimat ilihaktut.

Mikhitinahuagutait Keeliningit Havagutikhanik

NLCAmik pitkuhimayuk tamamik Kavamatkut Nunavummi havaakhait naunaiyautait piyukhat ihivgiuktaulutik piyagani atugutait keelinikangitut havaakhaini ayongitakhainik havaktiligiyit inikhainut. Munagiyit Havaktiligiyit ihivgiukimayut 1,500nik 2,800nit naunaiyautainik, titigakhugit ublumi ilihakhimayakhainik, uktuhimayainit ovaluniit kitutkiak aalat ayongitakhait ovalo aatjikutitiliugit ayongitakhainik katitikhimayut Kanatami Naunaiyautaitini, havagaagutikhainik naunaiyautainut.

Ubluminut, 30kuyut inikhait naunaiyautait iniktikhimayut naamagiyaungitut ovaluniit apigihimayut ilihagutikhait iniktigutainik. Ovalo, tamamik inikhait iluani Kavamatkut Nunavumi ihivgiuktauhimaliktut atukhutik titigakhimayut naunaiyautainut ovalo kitut aatjikiigutikaktut ihumagiyaini.

Aalat mikhaanut uktukhimayut mikhitinahuakhugit tamamik atulaitut keelinigutikhait havagiami ilaayut havaktivini ihivgiuktaulutik tamamik kinauyaligiyit inikhait tamaat munagiyini, inikhimaliktut Iluani Ihivgiuktit Munagiyiini Octomermi 2003. Maligutikhait naunaiyakhimayuk ovaluniit naunaiyaklugit kitkaniit inikhait ikayugiagani havaat ihivgiugutikhait havaktiit naunaiyagiagani tamamik iniit ublumi hanayauliktut.

3. Havaktiligiyit Hanatiligiyait

Kavamatkut Nunavumi piniaktut hanalutik ayongitunik ovalo havatilaaktunik havaktilikhanik, naunaiyautikaktunik inugialigiyiyut ikayuktainik, mikhaanut nakuuyumik ovalo ayonaitunik havaktiligiyinik hanatiligiyiit ovalo munagitjutikaktunik. Pihimalutik hamna piniaktait, Munagiyiit Havaktiligiyini pihimayut akhut havaktukhanik kinihiatjutainik, pihimainagutikhainik ovalo hanaliktumik Kavamatkut Nunavumi havaktiunik.

Havaktukhakhiugutit

Havaktukhat Inikhakhiugutait

Kavamatkut Nunavumi pikataktut hanaplutik inminik inikhakhiugutainik. Marchmut 2005, pikaktut 3,249nik tamaat inikhainik iluani Kavamatkut Nunavumi ovalo pikaktut 2,691nik tamaat havaliktunik. Tamaat havaktukhat inikhakhiugutait nuutituyuituk 83%mik Marchmit 2004.

Hapkoa titigautait pihimayut malgunik ukiuni inikhakhiugutait naitumik titigakhimayut nunani, munagiyini ovalo havagaagutainik ilanginut.

Inikhainik Aviktukhimayut Nunanut

NUNAT	Marchmi 2004			Marchmi 2005			% Iniktigutait
	Tamaat Iniit	Havaktiliit	Havaktiitut	Tamaat Iniit	Havaktiliit	Havaktiitut	
QIKIQTAAALUK	1842	1506	336	2013	1660	353	82%
Ikpiarjuq	39	37	2	44	41	3	93%
Kinngait	106	88	18	104	84	20	81%
Kangiktugaapik	44	38	6	45	44	1	98%
Qausuituq	13	7	6	18	16	2	89%
Sanigayaq	36	30	6	37	35	2	95%
Iglolik	138	99	39	135	105	30	95%
Iqaluit	1116	912	204	1246	1004	242	81%
Kimmitut	29	24	5	33	28	5	85%
Nanisivik	6	5	1	4	4	0	100%
Pangnirtung	120	100	20	125	106	19	85%
Mitimatalik	107	89	18	125	110	15	88%
Qikiqtarjuaq	28	25	3	31	28	3	90%
Ausuituq	20	16	4	25	17	8	68%
Sanikiluaq	40	36	4	41	38	3	93%
KIVALLIQ	647	540	107	751	621	130	83%
Arviat	168	141	27	178	150	28	84%
Kamanituq	95	83	12	132	116	16	88%
Ikluligaarjuq	23	19	4	25	20	5	80%
Salliq	38	30	8	39	32	7	82%
Kangiklinik	274	223	51	317	255	62	80%
Naujaat	27	23	4	34	27	7	79%
Tikigaqjuak	22	21	1	26	21	5	81%
KITIKMEOT	442	380	62	468	394	74	84%
Kingauk	1	1	0	1	1	0	100%
Ikaluktutiak	182	155	27	192	156	36	81%
Ukhuktuuq	72	62	10	70	61	9	87%
Kugaaruk	34	31	3	36	32	4	89%
Kugluktuk	114	96	18	128	107	21	84%
Taloyoak	38	35	3	40	37	3	93%
Umingmaktok	1	0	1	1	0	1	0%
AALAT	14	13	1	17	16	1	94%
Churchill	3	3	0	4	3	1	75%
Ottawa	3	2	1	3	3	0	100%
Winnipeg	8	8	0	10	10	0	100%
TAMAMIK	2945	2439	506	3249	2691	558	83%

Inikhainik Aviktukhimayut Munagiyiitut

MUNAGIYIIT	Marchmi 2004				Marchmi 2005			
	Tamaat Inii	Havaktiit	Havaktiit	% Inikhimayut	Tamaat Inii	Havaktiit	Havaktiit	% Inikhimayut
Nunani ovalo Kavamaliigiit*	-	-	-	-	348	253	95	73%
Nunani Kavamaliigiit ovalo Autlaktiligiit*	174	136	38	78%	-	-	-	-
Inuuviniit, Ukaktiit, Inutukait ovalo Inuulgamiit	52	41	11	79%	84	60	24	71%
Hanatiligiit ovalo Autlaktiligiit*	-	-	-	-	127	100	27	79%
Ilihaktuiyit	968	894	74	92%	983	894	89	91%
Hilakyualigiit	-	-	-	-	115	89	26	77%
Atanguyait ovalo Kavamakatiligiit	47	36	11	77%	46	39	7	85%
Kinauyaliigiit	163	123	40	75%	165	128	37	78%
Aniaktitiligiit ovalo Inuligiit	610	472	138	77%	706	543	163	77%
Havaktiligiit	71	60	11	85%	74	63	11	85%
Akigaktuiyit	208	172	36	83%	228	195	33	86%
Titigakviit Maligaliuktit	30	25	5	83%	30	24	6	80%
Havaktiligiit ovalo Ikayuktiit*	236	181	55	77%	-	-	-	-
Tamailaitunik Hanatiligiit*	163	117	46	72%	-	-	-	-
Nunavumi Iliniagiakpaaliviit	150	122	28	81%	120	99	21	83%
Nunavumi Iklukyualigiit Kuapurisitkut	73	60	13	82%	72	63	9	88%
Qulliq Kuliligiit Kuapurisitkut	N/A	N/A	N/A	N/A	151	141	10	93%
TAMAMIK	2945	2439	506	83%	3249	2691	558	83%

* Takukhauyut kavamatkut Ihuakhagutait 2004mi.

Inikhainik Aviktukhimayut Havagutainut Ilangani

HAVAGUTAINUT ILANGINI	Marchmi 2004				Marchmi 2005			
	Tamaat Iniit	Havaktiliit	Havaktiitut	% Inikhimayut	Tamaat Iniit	Havaktiliit	Havaktiitut	% Inikhimayut
Atanguyait	33	30	3	91%	36	35	1	97%
Atanguyait Munagiyit	119	108	11	91%	134	125	9	93%
Kitkani Munagiyit	357	293	64	82%	414	348	66	84%
Ayongitut	998	848	150	85%	1085	910	175	84%
Kitkani Ayongitut	961	770	191	80%	1004	806	198	80%
Titigakvini Ikayuktiit	477	390	87	82%	576	467	109	81%
TAMAMIK	2945	2 439	506	83%	3249	2 691	558	83%

Havaktut

Havaat Naunaiyautait

2004mit-2005mut ukiungani, havakhat uktuktitauhimayut pihimayut 615nik inikhainut, 9% mik amigaitkiyait aipaagani ukiunit. Hamna ilaungitut ilihaktiit ovalo ayongitut aniaktiligiyini inikhainik. Ovaluniit ilaungitut inikhainik havaktukhanik, tikuaktauhimayut ovalo nuutitihimayut aalanut inikhainut.

Talvaganit ubluini, tamaat 14,352nik inunit uktukhimayut 615nut inikhainik kinikhiahimayunut, naunaiyakhimayut 52% mik amigaitkiyait aipaani ukiungani. Inikhait kinikhiahimayut, 469nik inikhainik havaktikaliktut, ilaayut naunaiyautait 22% mik amigaitkiyait aipaagani ukiunit. Tamaat 102 inikhait taimaktitihimayut ovaluniit kinikhiafaangitut. Ilangit kinikhijatjutit havaktikhanik inikhimaitut iniktigutainik ukiumi.

Aviktugutait havaktukhanik uktukhimayut ovalo havaktitauhimayut kinayaakhaita ovalo
 Ilaukatauyut pihimayut hamani:

Havaktukhanik Uktukhimayut 2004mit-2005mut

Iniit Kinikhiahimayut	615								
		Angutit	%	Aknat	%	Ilaukatauyut	%	Ilaukataungitut	%
Uktukhimayut	14352	8912	62%	5440	38%	2073	14%	12279	86%
Havaktiiktut	469	184	39%	285	61%	250	53%	219	47%

Havalaktukhat

Kavamatkut Nunavumi havaktivaktut havalaktukhanik havalagutikhainik iluani munagiyit. Ilaa, havalaktukhat ilaani nutaani hanayakhanik, ikayukpaktut amigaigaagata havaktakhat ovaluniit ikayulaktut nutkangalaktunik. Munagiyit paknaiyakpaktut hivunikhaini havalaktukhanik atukhugit pilaaktainik amigaigaata havaktakhat ovalo havaktiit havangitkaagata.

March 31mi, 2005, pivaktut 1,261nik havalaktukhanik havaktut Kavamatkut Nunavumi. Amigaitut havalaktut Iqaluni pivaktut ovalo havakhimayut aniaktiligiyini ovalo inuligiyini inkhainik

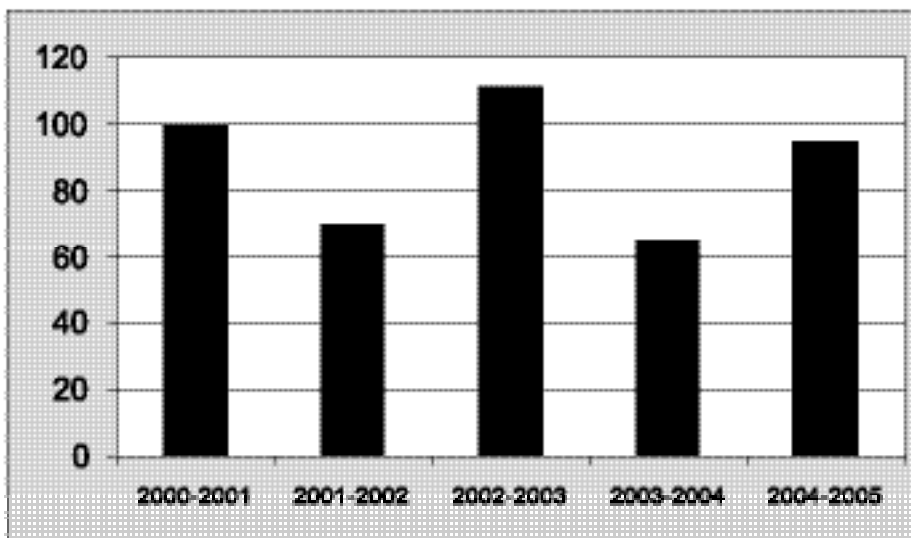
Munagiyit Havaktiligiyini hanaliktut havalaktukhanik atugutikhainik amigaigiagani ilaukatauyut havaktikhainik havaktiligiyini.

Tikuaktauhimayut

Tikuaktauhimayut atugutait atukpaktait Kavamatkut Nunavumi, ilaani, pinahuakhutik ayongitunik ovalo ilaukatauyunik havaktiligiyikhainut. Tikuaktauhimayut ikayukpaktut naamaktumik ovalo nakuuyumik havagaagutikhain hanatiligiyainik, ovalo Kavamatkut Nunavumi Hivuliuyukhat Havaktikhaini Pikuyaini. Tikuaktauhimayut atukpaktutlu kinikhiajtutait atugutait nalvaangitkaagata ayokhaligaagamik nalvaagiami havaktikhanik inikhaini. Maligaliuktut Atanguyait angikpaktait tamamik tikuakhimayukhat.

2004mit-2005mut ukiuni, Maligaliuktit Atanguyait angikhimayut tamamik 95nik tikuaktauhimayunik. 95nit tikuaktauhimayut 91kuyut ilaukatauyut.

Tikuaktauhimayut Ukiumi 2000mit-2005mut



Havaktiit Taimaakhimaitut

Taimaakhimaitut naunaiyutait Kavamatkut Nunavumi angiliimaut angiyumik 69%mik 2000mi ovalo angilitikhimayut 82%mik 2003mi (ihuakhihimayut naunaiyutait tuhaktakhami ubluini) nuutitihimaitumik 82%mik ukiumi 2004mit 2005mut. Ilaa, taimaakhimaitut akkut amigailiktuk, taimaakhimaitut pihimayainik havaktinik pihimavaktait kitkaniihuni akhuugutait Kavamatkut Nunavumi.

Titigait havaktiit taimaakhimaitut naunaiyutait nalvaalaaktut havakatigiini naunaiyutaini ilangani hamna tuhaktakhami.

Havagaakhimayut Iitagitjutait

Kavamatkut Nunavumi ilitagivaktut havaktiminik havagaagutainik nakuuyumik ovalo ikayugutainik havaktitlugit havaktiit. Havaktiit ilitagiyauvaktut havagaagutainik Kavamatkuni Nunavumi. Havagaakhimayut ilitagitjutait tunivaktut tamaat malguni ukiuni havaktinut inikhimagaagata ukiunik 5, 10, 15, 20, 30 ovalo 35nik havagaagata iluani havaktiligiyiunik. Ukiuk, 379nik havaktinik, ilauyut 26nik nunanit, tuniyauhimaup havagaagutainik ilitagitjutaikhainik.

2004mit-2005mut Havagaakhimayut Iitagiyauhimaup

Aviktukhimayuni	Kafiyut tuniyauhimaup
Iqaluit	140
Qikiqtaaluk	104
Kivalliq	95
Kitikmeot	40
	379

Iitagiyautjutait	Kafiit Iitagihimayut
5nik ukiuni	206
10nik ukiuni	73
15nik ukiuni	57
20nik ukiuni	25
25nik ukiuni	14
30nik ukiuni	4
	379

Havaktiligiyiit Hanatiligiyiit

Mikhaanut *Pinasuaqtavut*, Kavamatkut Nunavumi pitkunialiktut pinahuaktainik mikhaanut *Ilippallianginnarniq* (Iihagatagutikhainik). Iluani havakvimini, ilihagatagutikhainik ovalo hanatiligiyikhainik havaktiit ikpinaktuk hananahuakhugit akhut ovalo piyumayut havaktiligiyiit kiulaaktunik piyhumayainik Nunavumiut.

Mungagiyiit Havaktiligiyiit, Ayoikhaiyit ovalo Hanatiligiyiit munagitjutait munagiyut ihivgiugutainik, hanayainik ovalo tunitjutainik pilihimayut ukaktunik ayoikhagutikhainik piyumayait tamaat Kavamatkut Nunavumi. Munagiyiit havakatigiyait tamamik aalat munagiyiit naunaiyakhugit ovalo pinahuakhugit hivuliuyukhat ayoikhagutikhait piyumayait Kavamatkut Nunavumi havaktiit havaktut tamaat Nunavumi ovalo pinahuakhugit pilihimayut naamaktut, akituvalaangitut ovalo nakuuyut.

Havaktiit Naluhuiyagutikhait

Havaktiit naluhuiyagutikhait katimatjutait pikatakpaktut nunani tamaat Nunavumi pikatakhutik. Hapkoa katimatjutit hanahimayut tuninahuakhugit havaktiit tuhagutikhainik havagutainut Kavamatkuni Nunavumi ovalo ikayuktait munagiyiit/havaat tugaakhugit naluhuiyagutait tamamik Kavamatkut Nunavumi Munagiyiit. 2004mit 2005mut, tamaat 183nik havaktiit ilaukatauhimayut atauhunik 13nit aalatkiit naluhuiyagutikhait katimatjutait pihimayut tamaat Nunavumi. Katimatjutait pihimayut kulini aalatkiini nunaini.

Inikiakhimayuk Havaktiit Naluhuiyagutikhait Atugutikhait titigakhimayut havaangit ovalo munagiyait Munagiyit Havaktiligiyiit, Kavamatkut Nunavumi, munagiyit ovalo havaktiit naluhuiyagutikhaini atuktainik hanayauliktuk. Inminik pihimayut CD-ROM hanahimayuk 2003mi ihuakhaktauliktuk ovalo ilaukataunialiktuk kagitauyakut naluhuiyagutikhaini ilauniakaatuk tuhagutikhainik ilaulutik tamaita kinguliit Nunavut ovalo Kavamatkut Nunavumi, havagutikhiat tuhagutikhainik (ilaa, akilikutugutikhait ovalo ikayugutikhait, havaktiit angigutikhait) nunat naunaiyautikhait, inuuviviniit ovalo ukauhiit. CD-ROM pihimakaktut aatjikutainik tuhagutikhainik pilaaliniaktuklu.

2004mit-2005mut Havaktiit Naluhuiyagutikhait Katimatjutait

Nunat	Ublua	Kafit Katimakatauyut	Ilaukatauyut	Ilaukataungitut
Iqaluit	June 4mi	24	6	18
Iqaluit	September 4mi	27	6	21
Iqaluit	March 5mi	31	9	22
Tamaat Iqaluit	3nik katimayut	82	21	61
Igloodik	December 4mi	15	13	2
Pangnirtung	February 5mi	16	9	7
Kinngait	February 5mi	11	5	6
Mitimatalik	March 5mi	19	13	6
Tamaat Qikiqtaaluk	4nik katimayut	61	40	21
Kangiklinik	March 5mi	11	5	6
Kamanituaq	February 5mi	2	0	2
Arviat	February 5mi	1	1	0
Tamaat Kivalliq	3nik katimayut	14	6	8
Ikaluktutiak	November 4mi	13	3	10
Ikaluktutiak	December 4mi	8	1	7
Ukhuktuuq	February 5mi	5	4	1
Tamaat Kitikmeot	3nik katimayut	26	8	18
Tamaat	13nik katimayut	183	75	108

Inuuviviniit Naluhuiyagutikhait

Hanaplutik hivulimi inuuviviniit naluhuiyagutikhainik katimatjutait Iqaluni 2003mit 2004mut, Munagiyiit Havaktiligiyiit havakatigihimayait Munagiyiit Inuuviviniit, Ukaktiit, Inutukait ovalo Inuulgamiit hanalutik inuuviviniit naluhuiyagutikhainik pilihimayukhainik naluhuiyagiagani havaktiit mikhaanut *Inuit Kauyimayatukangit* (IQ) maliktakhainik maligutikhait ovalo kanuk hapkoa maligutikhait atulaaktut havagutainik. Nutaat inuuviviniit naluhuiyagutikhait takupkaktauniaktut 2005mit 2006mut.

Ilihagutikhait ovalo Hanatiligiyiit Pilaaktait

Munagiyiit Havaktiligiyiit Ilihagutikhait ovalo Hanatiligiyiit Pilihimayut ilauyut hivuliinik ilihagutikhainik, ayoikhagutikhainik ovalo ilihagiaktugutait hanahimayut pipkainahuakhugit havaktiit nalungitakhait, ayoiktakhait ovalo pilaaktainik havaktainik ovalo ikayuklugit paknaiyagiagani angitkiyainik havagutikhainik iluani Kavamatkut Nunavumi. Pilihimayuit hanahimayut pinahuakhugit ayoikhagutikhait piyakhainik ilangini; kagitauyanik havagutait, kinauyanik munagitjutikhait, titigakvini ikayugutikhait, tuhaktituiyit ovalo havaktiligiyiit munagitjutikhainik.

2004mit-2005mut, Munagiyiit Havaktiligiyiit tunihimayut 43nik aalatkiit ilihagutikhainik ovalo hanatiligiyikhainik Kavamatkut Nunavumi havaktiitut. Tamaat 902kuyut havaktiit ilaukatauhimayut ayoikhaktunik pihimayunik 11ni aalatkiini nunani tamaat Nunavumi (Kamanituaq, Ikaluktutiak, Kinngait, Ukhuktuuq, Iglolik, Iqaluit, Kugluktuk, Pangnirtung, Mitimatalik, Kangiklinik ovalo Taloyoak).

Ilihagutikhait ovalo Hanatiligiyiit Pilihimayut ukiuni

Ukiuni	Kanugitut ilihaktait	Kafit ilihaktait	Tamaat ilihaktut	Tamaat ilaukatauyut	Ilangit ilaukatauyut
2004-2005	43	97	902	465	52%
2003-2004	30	90	915	439	48%
2002-2003	31	123*	1084	423	39%
2001-2002	24	89	577	233	40%

* 2 NACnit ilihaktiit ilihaktiyut Qikiqtaalukmi (1 Iqaluni, 1 aalani nunani). Aalani ukiuni talvatuak 1 NACni ilihaktik tamaat aviktukhimayuni.

Inuktitut/Inuinnaqtut Ukauhiinik Ayoikhaiyut

Ilaukatauplugit Nunavumi Iliniagiakpaalivik (NAC), Munagiyiit Havaktiligiyit tunihimayut Inuktitut/Inuinnaqtut ukauhiinik ayoikhaktunik pilihimayut havaktinut. 2004mit 2006mut tamaat 77kuyut havaktiit siksini nunani ilaukatauhimayut ukauhiit ayoikhaitjutainik.

Atugutikhait ukauhiinik ilihagutit, pinahuaktut aipaanut ukautainik ayoikhaitjutikhainik, tuniyauhimayut havaktinut 2000mit 2001mut. Iitagivlugit piyumayait amigailiktut ovalo aatjikiit pilihimayuini, ilaa, hivuliit ukautainik ilihaktut, Munagiyiit Havaktiligiyini havakatigihimayait NACKut ovalo Munagiyiit Inuuviviniit, Ukaktiit, Inutukait ovalo Inuulgamiit angilinahuakhugit ukauhiinik ayoikhautikhait pilihimayut ovalo hanalutik nutaanik ilihagutikhait maligutikhainik, atugutikhainik ovalo pitkutikhainik.

2004mit-2005mut, ayoikhagutikhait ayoikhaiyukhat pilihimayut Inuktitut ilihaktikhanut pihimayut. Siksiit Inuit ilaukatauhimayut pilihimayuni. Ihumagiyayut tahapkoa Inuit hananiaktut ayoikhaitjutikhainik ilihaktilutik ilangit ukauhiit ilihagutikhainik tuniyakhait Kavamatkut Nunavumi havaktiinut.

2004mit-2005mut Inuktitut/Inuinnaqtut Ukauhiitnik Ayoikhaiyut

Ilihaktait	Nunat	Kafit inikhimayu	Ilaukatuyut	Ilaukataungitut
Inuktitut Ukauhiit Ayoikhaiyut ayoikhaiyukhanik hanayakhata	Iqaluit	6	6	0
Inuktitut aipaanik ukautinik Level 1 aatjikiit	Iqaluit	12	0	12
Inuktitut kagitauyanut	Iqaluit	5	5	0
Inuktitut aipaanik ukautinik Level 1 iniktiktut	Iqaluit	4	1	3
Tamaat Iqaluit	4nik ilihaktut	27	12	15
Inuktitut aipaanik ukautinik Level 1 aatjikiit	Iglolik	4	0	4
Inuktitut aipaanik ukautinik Level 1 aatjikiit	Mitimatalik	8	0	8
Inuktitut aipaanik ukautinik Level 1 aatjikiit	Ikpiarjuq	11	0	11
Tamaat Qikiqtaaluk	3nik ilihaktut	23	0	23
Inuinnaqtun aipaanik ukautinik Level 1	Ikaluktutiak	4	1	3
Inuinnaqtun aipaanik ukautinik Level 2	Ikaluktutiak	4	2	2
Inuinnaqtun aipaanik ukautinik Level 1	Kugluktuk	10	6	4
Inuinnaqtun aipaanik ukautinik Level 2	Kugluktuk	9	8	1
Tamaat Kitikmeot	4nik ilihaktut	27	17	10
Tamaat Ayoikhaktut	11			
Tamaat Ilihakatauyut	77			
Tamaat Ilaukatauyut	29			
Tamaat Ilaukataungitut	48			

Inuktitut/ Inuinnaqtut Ukautinik Ayoikhaktut ukiuni

Ukiuni	Tamaat Ilihakatauyut
2004mit-2005mut	66 (ISL) 6 (Ayoikhaiyut ayoikhakyukhanik) 5 (IFL)
2003mit-2004mut	122 (ISL)
2002mit-2003mut	171 (ISL)
2001mit-2002mut	117 (ISL)

ISL – Inuktitut Aipaa Ukauhiit
IFL – Inuktitut Hivuliit Ukauhiit

Nutaanik Ayoikhaitjutikhat Uktugutikhait

Atugutikhait hamna pilihimayut ikayuklugit munagiyiit kinauyakhainik ayoikhagutikhait hanayakhainik ayongitjutikhat, havaat tugaakhimayut ayoikhagutikhainik ovalo munaginahualugit nutaat ilihagutikhainik piyumayait munagiyit, munagiyiit ovaluniit inikhainik havaat. Munagiyit munagitjutikaktut uktugutikhainik hanatiligiyyikhainut, ovalo hanalutik, munagilutik ovalo titigakvini munagitjutikhat ayoikhaitjutikhat. 2004mit 2005mut pilihimayut kinauyat atugutikhait \$300,000kuyut ovalo ikayukhimayut 20nik ayoikhaiyut piyainik.

2004mit-2005mut Nutaat Ayoikhaktut Uktugutikhait

Nutaat Ayoikhaktu Pilihimayut	Munagiyiit	Ilihakatauyut	Ilaukatauyut Ilihakatauyut
1 Ikayuktit Ayoikhaiyut	Akigaktuiyit	9	5
2 Kagitauyakut Kinauyaligiyyit	Nunavumi Iliniagiakpaalivik	6	5
3 Acc Pacmik Atuktut	Nunani ovalo Kavamaligiyyit	8	4
4 ALARMMmik Ayoikhaiyut (Hivuani Havaktut ovalo Ayokhaktut Munagiyiit)	Aniaktiligiyyit ovalo Inuligiyyit	12	0
5 Nunani Aniaktiligiyyit Munakhiit ilauyut ALARMMmik ayoikhaiyut	Aniaktiligiyyit ovalo Inuligiyyit	11	2
6 Kuviyunik Halumaktigiyyit	Hilakyualigiyyit	15	7
7 Pivaliayut Tuhaktitiyyit Titigagutait	Atanguyait ovalo Kavamaligiyyit	13	10
8 Kagitauyakut Level 1 ovalo Level 2	Nunani ovalo Kavamaligiyyit	7	0
9 Munagiyiit Ayoikhaitjutait - Ukhukyualigiyyit	Nunani ovalo Kavamaligiyyit	7	4
10 Ilihaktainik Ihivgiugutit, Inminik Piyainik Paknaiyutait, Ilaukatigiit Ayoikhaiyut	Ilihaktuiyit	30	9
11 Inuulgamiit Akigaktuiyit Pikuyakyuangit	Akigaktuiyit, Nunani Apikhuiyit	14	8
12 Hanayakhat Munagiyiit ovalo Kinikhiayut Iniktiktuhanik	Nunani ovalo Kavamaligiyyit	35	7
13 Kinauyat Ihivgiuktit Ayoikhaiyit	Kinauyaligiyyit	19	6
14 Akiliktuiyukhat ovalo tutkuktuiyit Paknaiyaiyit	Kinauyaligiyyit	9	3
15 Taksiligiyyit	Kinauyaligiyyit	7	2
16 Aniaktiligini Ukaktit	Aniaktiligiyyit ovalo Inuligiyyit	6	6
17 Kinikhiayut Ayoikhaiyit	Akigaktuiyit	3	1
18 Ilakatigiit Aniaktiligiyyit	Akigaktuiyit	1	1
19 Umayuligiyyit Pikuyakyuagit	Hilakyualigiyyit	34	16
20 Nunani Apikhuiyit	Akigaktuiyit	1	1
Ilihakatauyut Tamaat		247	97

Nutaat Ayoikhaiyit Pilihimayut Ukiuni

Ukiuni	Kinauyait	Kinauyakaktut Pilihimayuit	Tamaat Ilihaktut	Tamaat Ilaukatauyut	Ilangit % Ilaukatauyut
2004-2005	\$306,000	20	247	97	39%
2003-2004	\$300,000	15	309	173	56%
2002-2003	\$250,000	9	91	39	43%
2001-2002	\$250,000	15	146	62	42%

Iniktigutait Nunavumi Havaktiit Ilihaktaini

Hamna ilitagiyauhimayuk iniktigutait pilihimayut hanahimayut Kavamatkut Nunavumi havaktiit kinikhiayut angilinahuakhugit nalungitakhainik ovalo naluhuiyakhainik havaktiligiyini ilihaktakhainik iliniagiakpaalivikmi mikhaanut. Hanahimayut ilihagutikhait tuniyauvaitut Nunavumi Carleton Universitimit ovalo ilauyut hapkoa:

- Kinguliit Ukiutaktumi Kanatami
- Inunik havaktut Munagitjutait Nunavumi
- Titigagutait ovalo Ukauhiit
- Tuhaktitjutait Hanatiligiynik
- Hilakyuami Palitiksniik Ihumagiyait
- Maligutikhait Kinauyaligiynit
- Munagitjutait Kanatami-Nunavumi Ilaukatautjutait
- Tuhaktitjutait Havakatigiigutinik Pitjutainik

Iniktigutait pilihimayut aatjikiiktut atauhimiik ukiumi Iniktigutainik pilihimayut Carleton Universitimit.

Pilihimayut ublumi pilaaktut Ikaluktutiami, Arviami ovalo Iqaluit. Ilihagutikhait tunilaaktut kagitauyakut ovlauniit CD/DVDkut ovalo ilihaktut ikayuktauvaktut ayoikhakhutik pivaktait ayongitunik kagitauyakut ilihaktinit nalungitut ilihagutikhainik. Ilihakatut havaniat mikhaanut ilihagutikhait inminik pilaalutik ilaukatigilutik ovalo kiuyaukatakutut ilihagutainik ayoikhaitjutainik. Ayoikhaiyut ovla ilaukatuayut ilihakatigiit nakuuyumik iniktilikpaktut ilaukatauyunut ilihaktunik inigaagamik ilihaktainik.

Nunavumi Havaktiit Ilihagutait Pilihimayut – Ilihaktakhait iniktigutait ublumi

Ilihaktait	Tamaat ilauyut	Tamaat inikhimayut	Ilaukatauyut inikhimayut	Ilangi % Ilaukatauyut
Kinguliit Ukiutaktumi Kanagami	26	15	7	47%
Titigagutait ovalo Ukauhiit	33	12	7	58%
Inut Munagiyiit Nunavumi	36	22	10	45%
Kinauyaligiit	34	14	4	29%
TAMAAT	129	63	28	44%

Nunavumi Iniktiliktut Munagiyiit Pilihimayut

2004mit-2005mut, Munagiyiit Havaktiligiyit ilaukatauplutik Kakivak Katutjikaginit, aviaktuhimayut Inut hanatiligiit katutjikatingit, tunihimayut kulinik atuktakhainik ayoikhaitjutit pilihimayut havaktiit ilauyumayut hanatiligiyaagani munagitjutikhainik ayoikhaitjutainik. Saint Mary Universiti ilihakviuyuk tunivaktait tamamik pingahut ublunik atuktakhainik. Atuktakhait ilauyut ilangit hapkoa; busnini tuhaktituiyit, pilihimayunik ihivgiuktit, angayukaagutikhait ovalo kinauyat atugutikhainik. Ilihakatauyut iniktakhait 8nit 10mut atuktakhait inigiagani pilihimayut. Tamaat 15kuyu Kavamatkut Nunavumi havaktiit ilihakatauhimayut pilihhimayuni (ilauyut 50%mik tamaat ilihakatauyunit).

Pilihhimayut inikhimayut Junemi 2005, 13nik Kavamatkut Nunavumi havaktiit nakuuyumik inikhimayut pilihimayut. Aipaa pilihimayukhak piniaktut Kavamatkut Nunavmi havaktiinut 2005mit 2006mut.

4. Havaat Ihivgiugutait

Munagiyiit Havaktiligiyiit havaat ihivgiugutait munagiyiit munagitjutikaktut naunaiyaklugit ovalo ihivgiuklugit tamamik ilihaktiungitut havait naunaiyautainik havaktunik atukhutik Haymik Havaat Ihivgiugutait Atugutainik kungmut nuutitigiagani pikataktut, akililaakatut ovalo naamaktut naunaiyautikhainik akiliktugutait havaktinut.

Tamaat 1,117 havaat ihivgiugutait pivaktut hanahimayut ukiumi 2004mit-2005mut. Ovalo, 2,164 havalaktut havaktiit pivaktut hanahimayut tuniyauhimayut naamagiyainik akiliktugutikhainik naunaiyautainik.

Malgunik Ukalaat Akiligutikhait/Pikuyait Ihivgiugutait

Ublumi malgunik ukalaat akiligutikhait pilihimayut nuutitihimayut Kavamatkunit Nunatiamit (NWT). Ataani hamna pilihimayt, havaktiit pilaaktut malgunik ukalaat akiligutikhainik \$1,500mik ukiuk tamaat atugaagamik amigaitkiyainik atauhinit ilitagiyauhimayut ukautikhait Nunavumi havaagani. Pigiagani akiligutikhainik, havaktiit iniit ilitagiyauyukhat pilaaktut. Havaktiit pilaaniaktut tuniyaulutik akiliktugutikhainik havaangit havaktaini, titigakhimakpata havaagani naunaiyautainik, piyukhaukat atugutaikhait amigaitkiyait atauhimit ilitagiyauhimayut ukauhiinik. Ukauhiit ikayuktukhauyut ilaukatauyunut nunamini ovaluniit aviktukhimayamini.

Ublumi aviktukhimauyut iniit havakviini malgunik ukalaaktut 1,388kuyut Inuktitut/Inuinaqtut ovalo 12kuyut weveetitut. Iluani tahpakoia iniit havakviini 414kuyut havaktii pikataktut akiligutikhainik Inuktitut/Inuinaqtut ovalo 7kuyut weveetitut.

Kavamatkut Nunavumi ukakhimayut maligutikhainik pilutik Inuktitut/Inuinaqtut havaktuni ukauhigilugit. Munagikatigii katimayigalaat ilihimaliktuk ihivgiugiagani tamamik pihimayut malgunik ukalaat akiliktugutikhait pikuyakhainik ovalo kanuk malgunik ukalaat akiliktugutikhait munagiyaulaaktuk iluani Kavamatkut Nunavumi. Pinahuat ihivgiugutait pinahuaklugit pilihimayut pikatalutik akiliktuklugit tahapkoa havaktiit atuyuktut amigaitkiyainik atauhimik ilitagiyauhimayut ukauhiinik havaktitlugit. Pinahuat pilihimayut atuniaktuk atugutikhainik ikayuklugit atugutikhait ikayugutigiyaagani mikhaanut Inuktitut/Inuinaqtut havagutigiliklugit ukauhiit Nunavumi Kavamatkuit.

5. Havaktiit Ilaukatigitjutikhait

Havakvini Aniaktailigutit, Aniktailigutit ovalo Naamagutikhait Pilihimayuit

Kavamatkut Nunavumi pinahuaktut tutkuktuilutik havaktiminut tuhaktitinahuakhutik aninaitut, anianaitut ovalo havakatigiitiak havakvimini. Havakvini aniaktailigutit, aniktailigutit ovlo naamagutikhait pilihimayuit ilaayut havagutainik Aniaktailigutit ovalo Aniktailigutit, Aniaktailigutit, Aniktailigutit ovalo Naamagutikhait ayoikhaitjutit ovalo tuhagutikhait pivaktut; ovalo Havaktiit ovalo Ilakatigiingit Ikaygutikhait Pilihimayut.

Havaktiit ovalo Ilakatigiit Ikayugutikhait Pilihimayut

Havaktiit ovalo Ilakatigiit Ikayugutikhait Pilihimayut (EFAP) ilaayut avaliitumik, 24nik ublukhiutini, akiituk fonikut ikayugutikhainik pilaaktait tamamik havaktiit ovalo ilakagingit. Takulugit ikayugutikhait pilaaktut Iqaluni 7nik tatkihhiutinik aipaani ukiumi pihimayut. Munagiyiit hanaliktut takulugit ikayugutikhainik pilaaktakhainik tamamik ikayuktauyumayut EFAPmi 2005mit 2006mut ukiungan. Hapkoa ikayugutikhait tunilaaktut ilaukatauplutik Aniaktailigiyit Kanatami..

EFAPmi angilikataliktuk atugutainik 83mit 93mut Inuit inminik aipaagani ukiumi. Hamna takulaaktuk atukpaktunik EFAPmik ikayugutikhait Aprilmit 2004- Marchmut 2005.

EFAPmi Atukpaktut naunaiyautait - April 1, 04- March 31, 05

Havaktiit Amigaitjutit	2691	
Havaktiit atuktut EFAPmi	93	3.5%
Ikayuktauyut Ilauyut	#	%
Ikayuktauyut	89	95.7%
Ilakatigit	4	4.3%
TAMAAT	93	100%
Ikayuktauyut Kinauyut		
Aknait	66	80.0%
Angutit	27	20.0%
TAMAAT	93	100%
Ukiungit aviktuutait Ikayuktauyut		
20 - 29	19	20.5%
30 - 39	35	37.7%
40 - 49	25	26.8%
50 - 59	14	15.0%
TAMAAT	93	100%
Pitkuyayut		
Inminik	75	80.7%
Ataniminit	2	2.0%
Ilakatigiit	3	3.3%
Havakatigiit Katimayiinit	3	3.3%
Havakatigiinit	1	1.0%
Tuhaktaminit/makpigaanit	9	9.7%
TAMAAT	93	100%
Kanugitut Ihivgiugutait		
Ayokhaktu inminik/aalanit	6	6.5%
Ilakatimiinut/Aipaanit	32	34.4%
Ihumaalugiyainik Aniagutit	31	33.3%
Havagaagutiminik	2	2.1%
Akigaktuktut/havakatiminit	3	3.2%
Akigaktuktut/ataniminit	4	4.3%
Havaktaminik Mikhaanut	15	16.2%
TAMAAT	93	100%

Aniaktailigutit, Aniktailigutit ovalo Naamaktigutikhait Ayoikhaitjutit ovalo Tuhagutikhait Ilaukatauyut

Kavamatkut Nunavumi ilitagihimayut ilihagutihait pihimayukhat hanatiligiiniik tamamik havaktiit. Munagiyiit Havaktiligiyit Havakvini Aniaktailigutit, Aniktailigutit ovalo Naamagutikhait pilihimayut piniaktut tunilutik ilihagutikhainik ovalo hanatiligiynik pilaaktainik nakuuhiyaagani havaktiit nalugiyakhait aniaktailigutainik ovalo naamagutikhainik mikhaanut. Aniktailigiyit maligaliugutait pihimayukhat ayoikhaitjutikhainik pilaaktainik tuniyukhat havaktinut piyaagani pihimayakhainik Aniaktailigiyit pikuyakyuami.

Ukiuk tamaat, Munagiyiit Havaktiligiyit tunihimayut ilihagutikhainik tamamik aviktukhimayuni ovalo aviktukhimayuni titigakviit nunaini.

ATIIT ILIHAGUTAIT	UBLUIT	NUNAT	AVIKTUKVIIT
Tamaihimayut ayokhagutait-ukakatigifaaktait	April	PA	QIK
Tamaihimayut ayokhaktut	April	IQ	HQ
Ayokhaktut ukakatigiyait fonikut	May	IQ	HQ
Tamaihimayut ayokhaktut	June	RI	KIV
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	June	AR	KIV
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	June	RI	KV
Ikpigiyakhait Havakviit	June	IQ	HQ
Ikpigiyakhait Havakviit	June	BL	KIV
Ayokhaktut Ukakatigiyait fonikut	Sept.	IQ	HQ
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	Sept.	CB	KIT
Tamaihimayut ayokhaktut	Sept.	CB	KIT
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	Sept.	PI	QIK
Havakvini Aniktihimayut ovalo Ihuinaakhimayut Munagitjutait	Nov.	AR	KIV
Tamaihimayut ayokhaktut	Nov.	KU	KIT
Ikpigiyait Havakviit:Munagitjutait akhuunagutait	Nov.	PA	QIK
Ikpigiyait Havakviit:Munagitjutait akhuunagutait	Nov.	PI	QIK
Havakvini Aniktihimayut ovalo Ihuinaakhimayut Munagitjutait	Jan.	IQ	HQ
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	Jan.	IQ	HQ
Havakvini Aniktikhimayut ovalo Ihuinaakhimayut Munagitjutait	Jan.	CD	QIK
Tamaihimayut ayokhaktut	Jan.	KU	KIT
Ikpigiyait Havakviit:Munagitjutait akhuunagutait	Feb.	KU	KIT
Ningaumayut/Akhuutut Ikayuktauyut aniktilaitut ayokhagutit	Feb.	IQ	HQ
Tuhagutikhait Ukakatigitjutainik	Mar.	IQ	HQ
Kagitaminut Aniaktiligiyit Ayoikhautait - WHO	Mar.	IQ	HQ
Ikpigiyait Havakviit:Munagitjutait Ihuinaakhimayut	Mar.	PA	QIK
Ihuinaakhimayut Ihivgiuktit- Level 1	Mar.	PI	QIK
Ininiinahuat Ikaygutait ovalo Nutkaktinahuagutait	Mar.	IQ	HQ

Havakatigiit Anginahuagutait

Nunavumi Havaktiit Katimayiit

Havakatigiit angigutait kitkanit Kavamatkut Nunavumi ovalo Nunavumi Havaktiit Katimayiit (NEU), ilauiyut 1,700kuyut havaktiit, aivakhimayut upingaami 2004 iniktiniakhuni September 30mi, 2006.

Ihuigiyangit ovalo Ihuakhagutikhait

Ihuigiyangit ovalo ihuakhagutikhait atugutikhaini atukpaktut ihuakhanahuakhugit akigaktuktainik kitkanit havakviit ovlauniit katimayiti ovalo Kavamatkut Nunavumi.

Munagiyiit Havaktiligiyit havakatigiyait munagiyiit, NEUkut ovalo FNTkut ihuakhanahuakhugit ihuigiyangit maligutikhait nakuuymik ukakatigiyaaagani ihuakhitjutikhait havakvini ihumagiyait.

Munagiyauhimayut Ihuigiyauyut March 31mi, 2005

	Pikuyanik Ihuigiyauyut	Ilakatigiit Ihuigiyauyut	Inminik Ihuigiyauyut	Tamaat
NEU	7	4	101	112
FNT	0	0	5	5

Pikuyait Akigaktuiyut: ukaktut pigaagata katimayiit tunigaagamik ihuinaagiyainik akigaktuiplugit maligutait angigutainit pipkaikhimayait havaktiit pigaagata maligutikhainik ovaluniit pikuyakhainik ihuinaakhimayuk angigutainut.

Ilakatigiiktut Akigaktuiyut: ukaktut pigaagata amigaitkiyait katimayiit havaktut ihuinaagutainik akigaktuiplugit havaktiit pingitaagata ilitagivlugit angigutaanut inminiigutainik mikhaani maliktakhait ovalo maligutait angigutaanut.

Inminik Akigaktuiyut: ikpinagiyait inminik havaktut akigaktuktainik, inminik tuniyait, ovaluniit tuniyauyuk aalamit havakatiminit inminut ovaluniit katimayiit kitkanit havaktumut.

Havaktukhakiuktut Akigaktuutait

Munagiyiit Havaktiligiyit piniaktut havaktiigutininut akigaktuigutikhainik atugutaikhainut akigaktulaaluni akigaktugumayunut. Havaktigutininut akigaktuiyut atugutait pipkilaat havaktut ovaluniit ilaukatauyuk uktukhimayuk havaakhanut NEUkuni angigutaainik apigilutik ihivgiugutikhainik uktukhimayumut uktuktut ihumagumik uktuktut ihuinaakhimayut pitkutainik. Malguk munagiyiit pingahunit aviktukhimayuni pilaaktut havaktigutininut akigaktuitjutikhainik naalaktititikutik. Paknaiyutait ilihimayut hanayaagani havaktigutininut akigaktuitjutikhainik talvani aviktukhhimayuni. Akigaktuiyit naalaktivaktut tuhagumaplugit ihivgiugutait havaktigutininut atulaaktakhainik. Tamaat 29nik akigaktuihimayut ukiumi 2004-2005.

Havaktukhakiuktut Akigaktuutait 2004mit/2005mut

Aviktukhimayut	Tamaat	Unguvaktauyut	Pitaungitut	Tuniyut
Qikiqtaaluk	11	0	7	4
Kivalliq	11	0	10	1
Kitikmeot	7	0	4	3
TAMAAT	29	0	21	8

Akigaktukhimayut Katitikhimayut Naitumik

Ukiumi	Tunihimayut	Pitaungitut	Unguvaktauyut	Tamaat
1999-2000	2	10	1	13
2000-2001	2	6	0	8
2001-2002	2	11	0	13
2002-2003	1	15	0	16
2003-2004	6	25	0	31
2004-2005	8	21	0	29
TAMAAT:	21	88	1	110

Tunihimayut Akigaktukhimayut Naunaiyutait:

99-00 : 15.4%

00-01 : 25.0%

01-02 : 15.4%

Talimanik ukiuni tamaat: 19.1%

02-03 : 6.3%

03-04 : 19.4%

04-05 : 27.6%

6. Havaktiligiyit Munagitjutait Atugutait

Munagiyiit Havaktiligiyit pihimayait Kavamtkut Nunatiamit Havaktiligiyit Tuhagutikhait Atugutait Aprilmi 1999. Hamna atugutait kinguvakhimayut ihuinaakhimalikhutik, atungitut Y2Kmik atugutikhainik ovalo atungitut avataanut Decembermi 1999. Taimaimat, munagiyiit pihimayut amigaitunik maligutainik makpigaat ovalo kagitauyakut katitigutait, utiktinahuagimi tuhagutikhiat keelinikakhutik, ayonakhutik ovalo havagaaginagutikakhutik ovalo atugutigihuigiyait atugutainik hapkoa atugutainik.

Kavamatkut Nunavumi pitkuhimayut ilaukatauyunik Havaktiligiyiit Tuhagutikhait ovalo Akiliktugutikhait Atugutait (HRIPS) kiulaalunik apigitjutainik, tunilaaluni katitigutainik ihivgiugutikhainik havaktiinut ovalo tuhaktitilaalutik tamaat mikhaanut havaktiminut (ilaa, akiliktugutait, inikhainutlu). Munagiyiit Havaktiligiyit ovalo Kinauyaligiyiit, ikayuktauplutik Nunani ovalo Kavamaligiyini, pihimaliktut iniktigutikhainik nutaat havaktiligitjutikhait ovalo akiliktugutikhait atugutainik taihimayut: Personality 2000, ilaani taivaktut Y2Kmik. Havaktiligiyiit ovalo Akiliktuiyit ilangit, HRIPSm (Y2K) atugutait havagutigiliktait Aprilmi 2005. Taimaagutait ovalo havagiaktugutait naunaiyautait atuktait havagutiginialiktut inikat ukiumi 2005 – 2006.

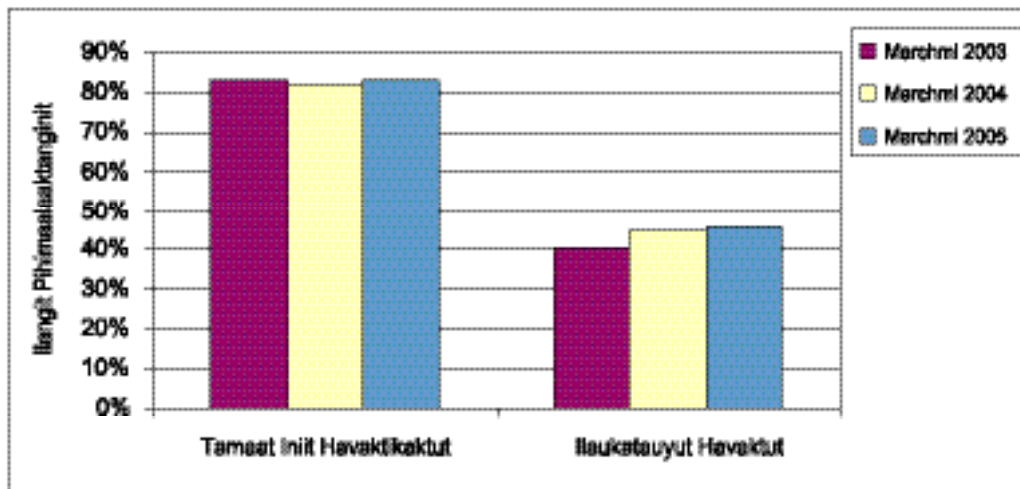
7. Havaktut Naunaiyautait

Tuhagutikhait pihimayut hamani ilangani tuhaktakhami pihimayut Marchmit 2004 ovalo 2005 havaktiit kinauyaliuktait katitikimayut ovalo Marchmi 2004 ovalo 2005 "Mikhaanut Ilaukatauyukhat Havaktiit" tuhaktakhainit. Havakhat uktuktitaumayut tuhagutikhait pihimayut Havaktiligiyiit havaktukhakiuktut uktukhimayunit katitikhimayunit.

Munagiyiit Havaktiligiyiit pinahuakhimayut tuhagutikhainik katitigutikhait atugutikhainik iniktinahuakhugit nutaat Havaktiligiyit/Havaktiit kinauyaligutainik atugutainit.

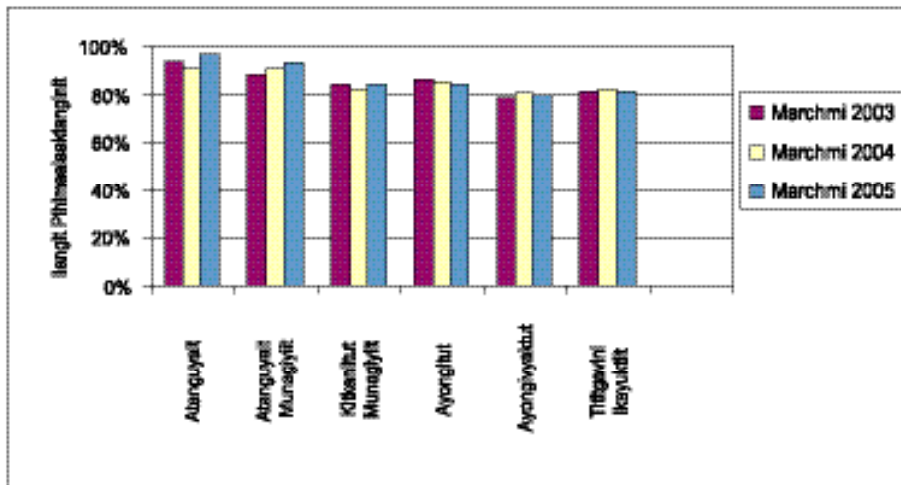
Marchmi 2005, kitkaniituk tamaat havainaktuk 41nik ukiukaktuk, kinauyaliukhuni \$63,853mik ukiuk tamaat ovalo 5.75nik ukiunik havagaanginaktuk Kavamatkuni Nunavumi.¹ Kitkani ilaukatauyut angutit havaktiit 41nik ukiukaktuk, kinauyaliukhuni \$57,744mik ukiukk tamaat ovalo 6.7nik ukiunik havagaanginaktuk. Kitkaniituk ilaukatauyuk aknait havaktiit 40nik ukiukaktuk ovalo 7nik ukiunik havagaanginaktuk Ilaukataungituk ilangit, kitkani angutit havaktiit 43nik ukiukaktuk, kinauyaliukhuni \$74,794mik ukiuk tamaat ovalo 4.8nik havagaanginaktuk.. Kitkani aknait havaktiit 40nik ukiukaktuk, kinauyaliukhuni \$68,343mik ukiuk tamaat ovalo 4.4nik ukiunik havagaanginaktuk.

Havaktukhat Inikhainik ovalo Inuit Ilaukatauyut – March 2003mit – 2005mut

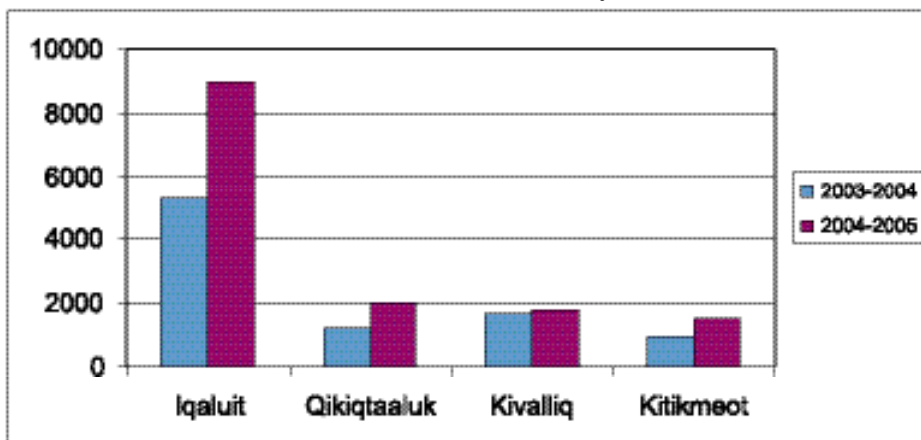


¹ Kitkani ukiungit, kinauyaliuktait ovalo havagaagutait ilauyut havagaanginaktut talvatuak.

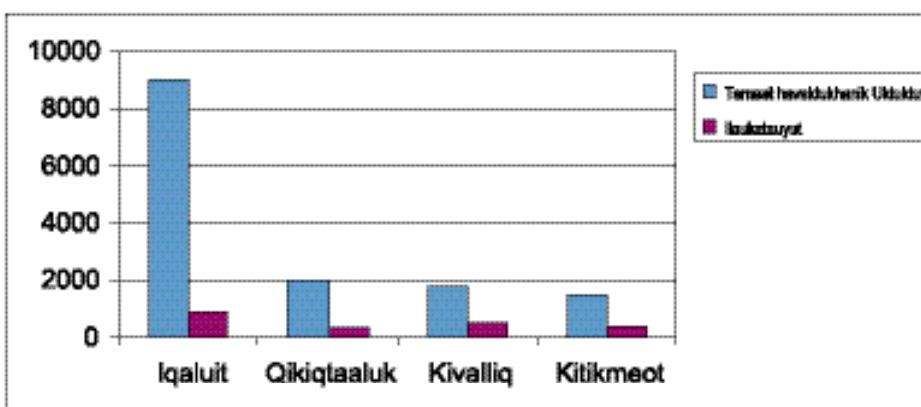
Inikhainik Aviktugutait Havagutaini Ilanginut – March 2003mit – 2005mut



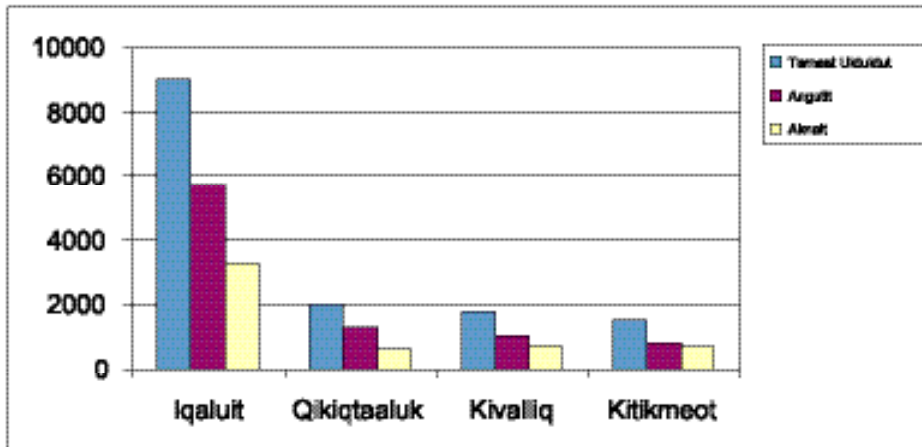
Tamaat Havaktukhakhiuktut Aviktukhimayuni 2003mit- 2005mut



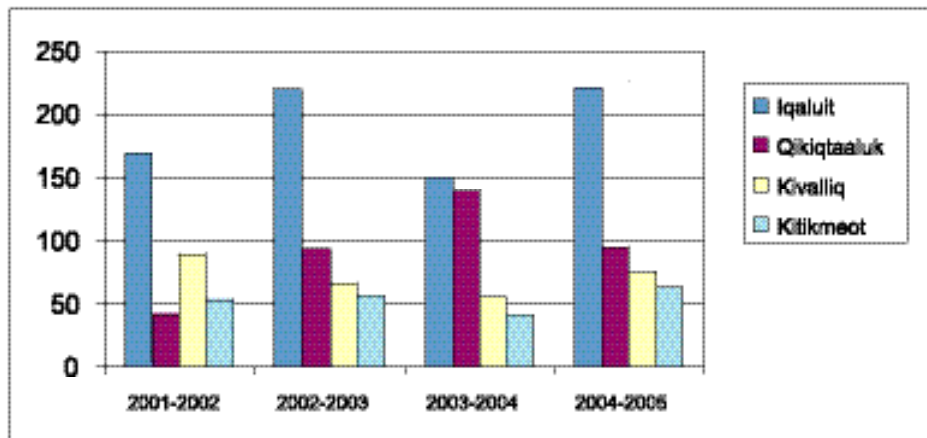
Tamamik Havaktukhakhiuktut ovalo ikaukatauyut Havaktukhakhiuktut 2004mit-2005mut



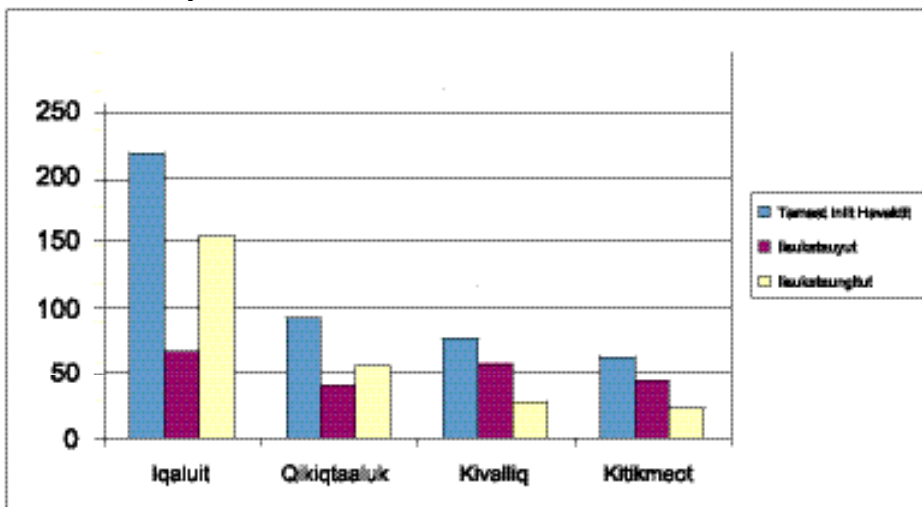
Tamaat Havaktukhakhimayut ovalo Kinauyut aviktukhimayuni 2004mit-2005mut



Tamaat Havaktihimayut Aviktukhimayuni – 2001mit – 2005mut



Tamaat Havaktihimayut ovalo Ilaukatauyut Havaktihimayut Aviktukhimayuni 2004mit-2005mut



Ilaukatauyut Havaktut Nunani

	Marchmi 2004			Marchmi 2005		
	Tamaat Iniit havaktikaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut	Tamaat Iniit havaktikaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut
QIKIQTAAALUK	1506	617	41 %	1660	691	42 %
Ikpiarjuq	37	21	57 %	41	25	61 %
Kinngaiy	88	42	48 %	84	38	45 %
Kangiktugaapik	38	23	61 %	44	27	61 %
Ausuituq	7	4	57 %	16	11	69 %
Sanigayaq	30	18	60 %	35	17	49 %
Igloolik	99	61	62 %	105	59	56 %
Iqaluit	912	268	29 %	1004	312	31 %
Kimmirut	24	13	54 %	28	16	57 %
Nanisivik	5	5	100 %	4	4	100 %
Pangnirtung	100	62	62 %	106	65	61 %
Mitimataliq	89	56	63 %	110	68	62 %
Qikiqtarjuaq	25	17	68 %	28	19	68 %
Qausuituq	16	6	38 %	17	7	41 %
Sanikiluaq	36	21	58 %	38	23	61 %
KIVALLIQ	540	277	51 %	621	326	52 %
Arviat	141	75	53 %	150	87	58 %
Kamanituaq	83	42	51 %	116	57	49 %
Igluligaarjuq	19	12	63 %	20	11	55 %
Tikigarjuaq	30	21	70 %	32	19	59 %
Kangiklinik	223	107	48 %	255	128	50 %
Naujaat	23	9	39 %	27	12	44 %
Salliq	21	11	52 %	21	12	57 %
KITIKMEOT	380	196	52 %	394	207	53 %
Kingauk	1	1	100 %	1	1	100 %
Ikaluktutiak	155	77	50 %	156	70	45 %
Ukhktuuq	62	37	60 %	61	41	67 %
Kugaaruk	31	19	61 %	32	20	63 %
Kugluktuk	96	44	46 %	107	56	52 %
Taloyoak	35	18	51 %	37	19	51 %
Umingmaktok	0	0	-	0	0	-
AALAT	13	8	62 %	16	8	50 %
Churchill	3	2	67 %	3	2	67 %
Ottawa	2	1	50 %	3	1	33 %
Winnipeg	8	5	63 %	10	5	50 %
TAMAMIK	2439	1098	45 %	2691	1232	46 %

Ilaukatauyut Havaktut Munagiyini

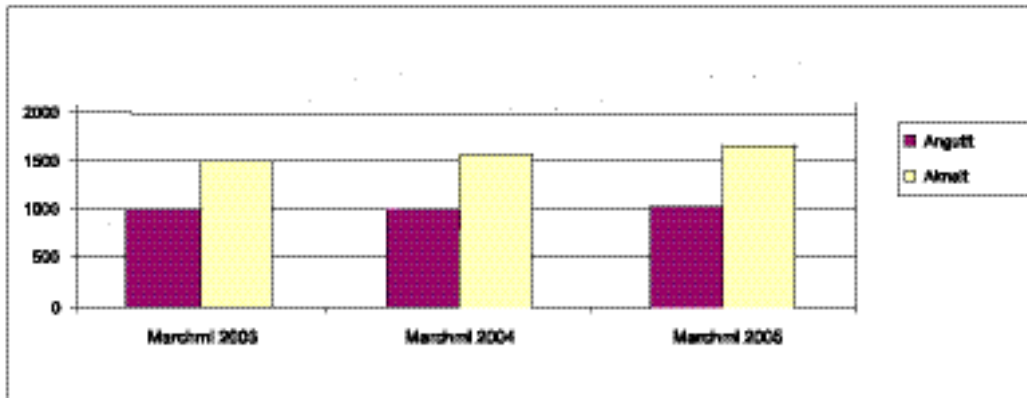
MUNAGIYIT	Marchmit 2004			Marchmit 2005		
	Tamaat Iniit Havaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut	Tamaat Iniit Havaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut
Nunani ovalo Kavamalgiiyit*	-	-	-	253	100	40%
Nunani Kavamalgiiyit ovalo Autlaktiligiiyit*	136	53	39%	-	-	-
Inuuviviniit, Ukaktiit Inutukait ovalo Inuulgamiit	41	27	66%	60	30	50%
Hanatiligiit ovalo Autaktiligiiyit*	-	-	-	100	45	45%
Ilihaktuiyit	894	434	49%	894	447	50%
Hilakyualigiit	-	-	-	89	37	42%
Atanguyait ovalo Kavamatiligiiyit	36	19	53%	39	22	56%
Kinauyaligiit	123	42	34%	128	49	38%
Aniaktiligiiyit ovalo Inuligiit	472	232	49%	543	255	4%
Havaktiligiiyit	60	22	37%	63	25	40%
Akigaktuiyit	172	55	32%	195	73	37%
Titigakviit Maligaliuktit	25	11	44%	24	12	50%
Havaktiligiiyit ovalo Ikayuktiit*	181	74	41%	-	-	-
Tamailaitunik Hanatiligiit*	117	54	46%	-	-	-
Nunavumi Iliniagiakpaaliviit	122	49	40%	99	40	40%
Nunavumi Iklukyualigiit Kuapurisitkut	60	26	43%	63	29	46%
Qulliq Kuliligiit Kuapurisitkut	N/A	N/A	N/A	141	68	48%
TAMAMIK	2439	1098	45%	2691	1232	46%

* Takukhauyt Kavamatkut Ihuakhitjutait 2004mi.

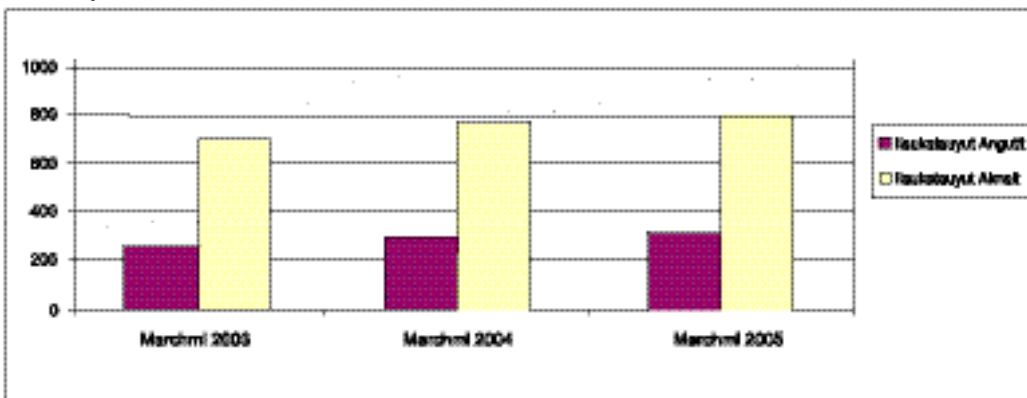
Ilaukatauyut Havaktiit Havagutainik Ilaukatauyunut

	Marchmi 2004			Marchmi 2005		
	Tamaat Iniiit Havaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut	Tamaat Iniiit Havaktut	Ilaukatauyut Havaktiit	% Ilaukatauyut
Atanguyait	30	14	47%	35	16	46%
Atanguyait Munagiyiit	108	25	23%	125	27	22%
Kitkaniitut Munagiyiit	293	58	20%	348	77	22%
Ayongitut	848	215	25%	910	214	24%
Ayongiyvaktut	770	457	59%	806	491	61%
Titigakvini Ikeyuktiit	390	329	84%	467	407	87%
TAMAAT	2439	1098	45%	2691	1232	46%

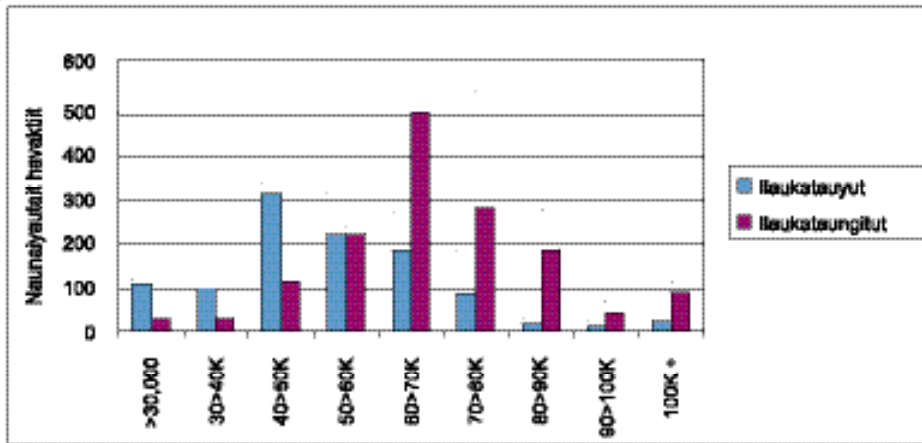
Havaktiit Kinauyut – Marchmit 2003- Marchmut 2005



Havaktiit Ilaukatauyunut Naunaiyautait ovalo Kinauyut – Marchmir 2003 - Marchmur 2005

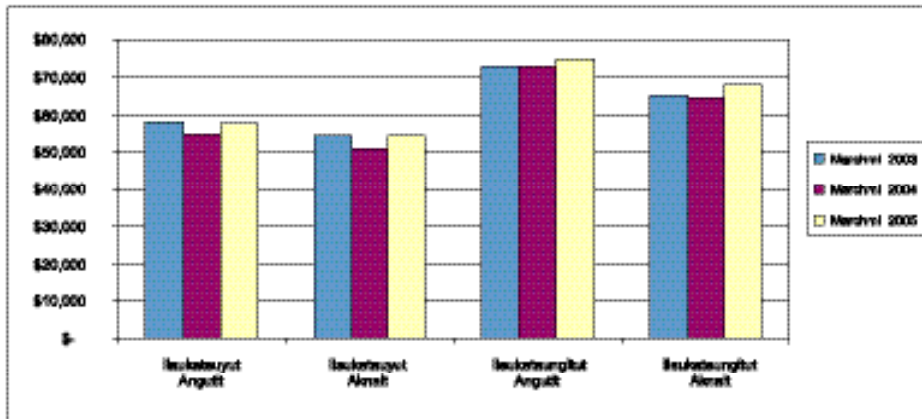


Havaktiit Kinuayliuktait ovalo Ilaukatauyut Naunaiyutait* - Marchmi 2005



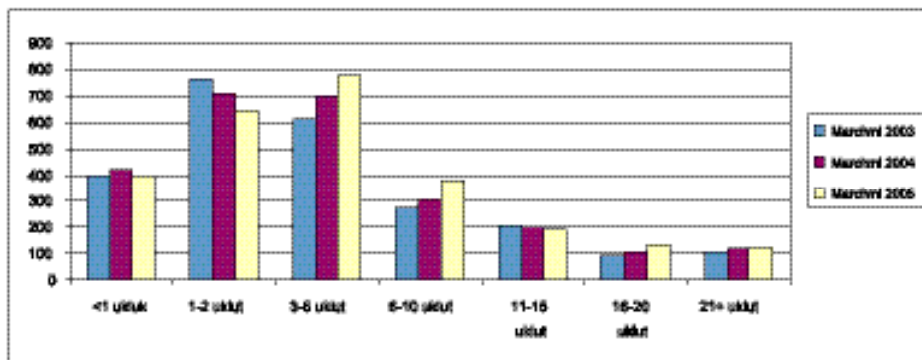
Ialliat Havaktiit

Kitkaniitut Ukiuk Tamaat Kinuayliuktait Ilaukatauyut Naunaiyutait ovalo Kinuayut*

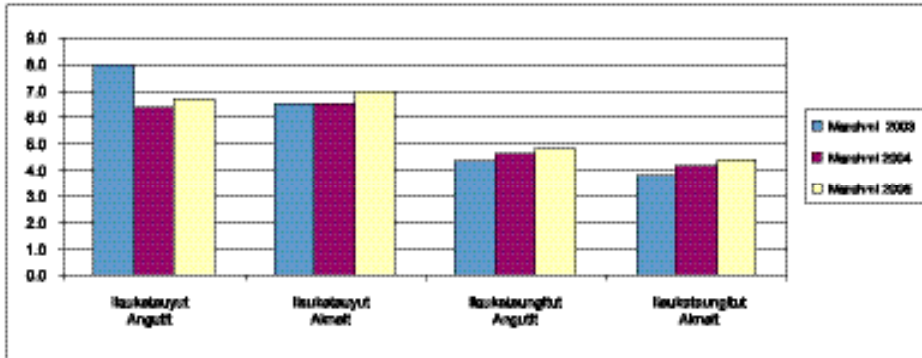


* Tamaat Havaktiit

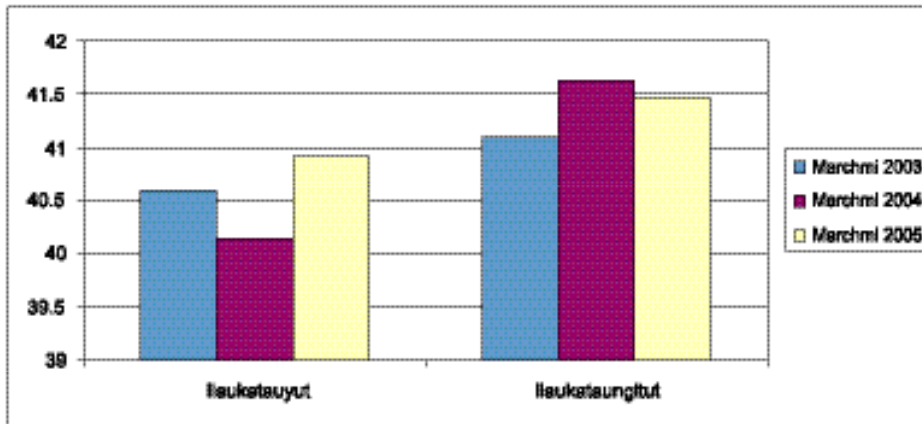
Havagaanginaktut ukiuni havakhimayut



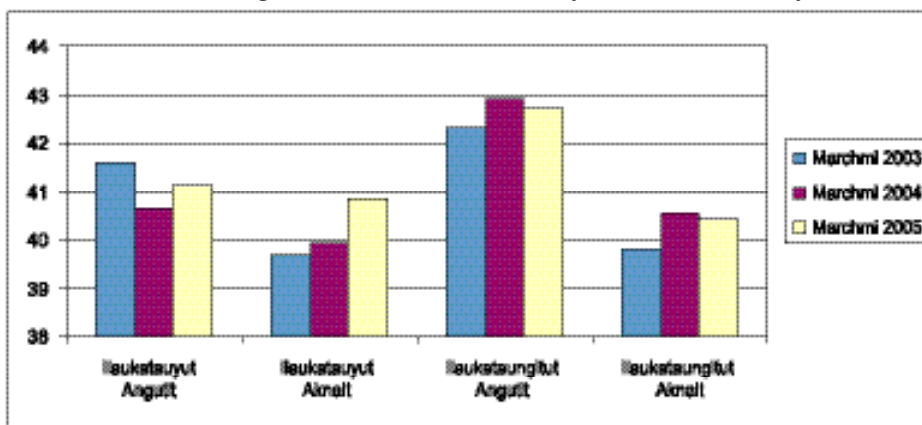
Kitkaniitut Ukiut Havagaanginaktut Ilaukatauyut ovalo Kinauyut



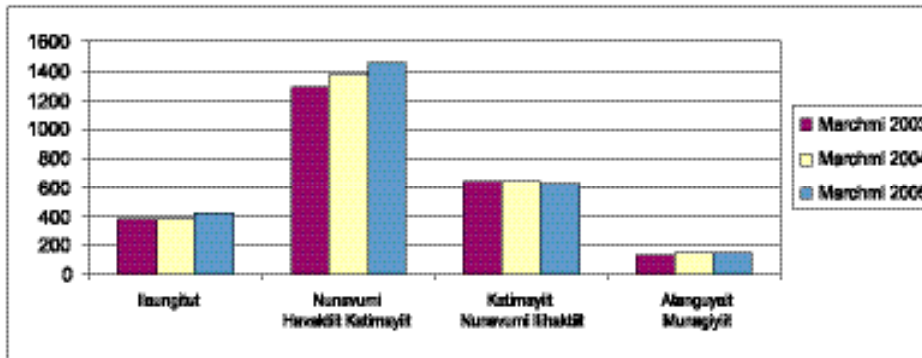
Kitkaniitut Ukiungit Havaktiit Ilaukatauyut



Kitkaniitut Ukiungit Havaktiit Ilaukatauyut ovalo Kinauyut



Havaktiit Akiliktugutainik Ilauyut – Marchmit 2003 - Marchmut 2005



Havaktiit Taimaakatagutait* Akilikuutainik Ilauyut

Havaktiit Ilauyut	Taimaakatagutait naunaiyautait (%) 2000**	Taimaakatagutait naunaiyautait (%) 2001**	Taimaakatagutait naunaiyautait (%) 2002**	Taimaakatagutait naunaiyautait (%) 2003-2004***	Taimaakatagutait naunaiyautait (%) 2004-2005~
Ilaungit Havaktiit	41%	26%	19%	18%	15%
Katimayit Nunavumi Iihaktiit	34%	21%	21%	18%	21%
Atanguyait Munagiyit	36%	19%	13%	13%	13%
Nunavumi Havaktiit katimayit	27%	34%	18%	20%	17%
TOTAL	31%	28%	19%	18%	18%

* Havaktiit taimaaktut Kavamatkuni Nunavumi.

** Tatkihiutait Ukiuni

*** Katitkimayut katitigutait 15nik tatkihiutinit (December 31mit, 2003 – March 31mut, 2004) kihimi ihuakhihimayut 12nik tatkihiutini taimaakhimayut naunaiyautait ~ Katitkimayut katitigutait 2004mit-2005mut ukiungani.

